

**Réunion des Hautes Parties contractantes
à la Convention sur l'interdiction ou
la limitation de l'emploi de certaines armes
classiques qui peuvent être considérées comme
produisant des effets traumatiques excessifs
ou comme frappant sans discrimination**

16 septembre 2025

Français

Original : anglais

Genève, 12-14 novembre 2025

Point 9 de l'ordre du jour provisoire

**Questions financières se rapportant à la Convention
et aux Protocoles y annexés**

Coûts estimatifs

**Réunion du Comité préparatoire de la septième Conférence
des Hautes Parties contractantes chargée de l'examen
de la Convention, en 2026***

1. La Réunion de 2025 des Hautes Parties contractantes à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, qui se tiendra à Genève du 12 au 14 novembre 2025, doit adopter les coûts estimatifs de la réunion du Comité préparatoire de la septième Conférence d'examen, d'une durée de trois jours.
2. Le présent document vise à aider les Hautes Parties contractantes à arrêter leur décision. La sixième Conférence d'examen, qui s'est tenue à Genève du 13 au 17 décembre 2021, a adopté un budget pour 2026, tel qu'il figure dans le document CCW/CONF.VI/10 (CCW/CONF.VI/11, par. 32), qui comprend les coûts estimatifs de la réunion du Comité préparatoire de la septième Conférence d'examen.
3. Le document soumis en application de la décision susmentionnée indique les coûts estimatifs de la réunion, qui s'élèvent à 99 400 dollars des États-Unis. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts.

* La version originale du présent document n'a pas été revue par les services d'édition.



Titre de la session:

Réunion du Comité préparatoire de la septième Conférence des Hautes Parties contractantes chargée de l'examen de la Convention sur certaines armes classiques

Dates et lieu :

Genève, 2026, dates à déterminer (3 jours sans comptes rendus analytiques)

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	55 700							55 700
Traduction de la documentation		6 100			9 100			15 200
Services d'appui ¹						2 400		2 400
Divers ²							21 400	21 400
Total	55 700	6 100	-	-	9 100	2 400	21 400	94 700

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	94 700
B. Coûts autres que ceux des services de conférence	
C. Provision pour imprévus (5 %)	4 700
Total général (arrondi) A + B + C	99 400

¹ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 3 jours) : 2 400 dollars.

² Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 40 dollars ; secrétaire (1 x 30 jours) : 12 300 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 3 jours) : 800 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 5 000 dollars ; télévision en ligne des Nations Unies : 3 300 dollars.